

## Arş.Gör.Dr. BEGÜM KARDEŞ

### Kişisel Bilgiler

**İş Telefonu:** [+90 312 297 8400](tel:+903122978400) Dahili: 117  
**E-posta:** [begumkardes@hacettepe.edu.tr](mailto:begumkardes@hacettepe.edu.tr)  
**Web:** <https://avesis.hacettepe.edu.tr/begumkardes>

### Eğitim Bilgileri

Doktora, Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili Ve Edebiyatı, Türkiye 2017 - 2022  
Yüksek Lisans, Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili Ve Edebiyatı, Türkiye 2015 - 2017  
Lisans, Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili Ve Edebiyatı, Türkiye 2011 - 2015  
Lisans, Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg, Almanya 2013 - 2014

### Yabancı Diller

İngilizce, C1 İleri  
Almanca, C2 Ustalık  
Gürcüce, A2 Temel

### Araştırma Alanları

Sosyal ve Beşeri Bilimler, Sosyoloji, Dil ve Edebiyat, Batı Dilleri ve Edebiyatları

### Akademik Unvanlar / Görevler

Araştırma Görevlisi, Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili ve Edebiyatı Bölümü, 2016 - Devam Ediyor  
Okutman, Tobb Ekonomi Ve Teknoloji Üniversitesi, Rektörlük, Yabancı Diller Bölümü, 2015 - 2016

### Akademik İdari Deneyim

Koordinator Yardımcısı, Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili ve Edebiyatı Bölümü, 2016 - Devam Ediyor

### Diğer Dergilerde Yayınlanan Makaleler

- Kulturelle Leitbilder in der Literatur von Zafer Şenocak aus ausgewählter Literatur durch den Präsenzworkshop mit Zafer Şenocak**  
ER M., HERTSCH M. F., KARDEŞ B.  
Diyalog, 2017 (Hakemli Dergi)
- (Trans-)Kulturelle Konzepte von Raum und Zeit in der Literatur Ilija Trojanows: Transkription einer philosophischen Darstellung der Gegenwart aus ausgewählter Literatur durch den Präsenzworkshop mit Ilija Trojanow**

HERTSCH M. F., DEMİRCİ Ö., ER M., KARDEŞ B.

Diyalog, 2017 (Hakemli Dergi)

III. **WIRD VERHÜLLUNG ZUR MORAL GEMACHT, DANN IST DER TSCHADOR DER ERSTE SCHRITT ZUR BURKA” Der Tschador als literarisches Motiv und kulturelle Perspektive im gleichnamigen Werk Murathan Mungans**

Hertsch M. F., Kardeş B., Mollamehmetoğlu Özbay S.

Türkbilig, sa.32, ss.209-222, 2016 (Hakemli Dergi)

## **Kitap & Kitap Bölümleri**

I. **Türkisch-georgische Beziehungen**

Kardeş B.

Die Außenpolitik der Türkei im Mittleren Osten, Christian Johannes Henrich, Wolfgang Gieler, Editör, Springer-Verlag, Wiesbaden, ss.145-156, 2021

II. **“Fikrimin İnce Gülü” Örneğinde Kalıplaşmış Sözcükler ve Çevirisi.**

Kardeş B., Sağlam M. Y.

Doğumunun 90. Yılında Adalet Ağaoğlu, Musa Yaşar Sağlam, Recep Özbay, Editör, Atatürk Araştırma Merkezi, Ankara, ss.69-89, 2019

III. **Alman Tarihi - 1871'den 1945'e Kadar**

Kardeş B.

Dünya Siyasetinde Almanya - Tarih ve Dış Politika, Hüseyin Bağcı, İsmail Ermağan, Burak Gümüş, Editör, Nobel Yayın Dağıtım, Ankara, ss.53-77, 2019

IV. **Übersetzungsanalyse ausgewählter Märchen in die türkische, aserbajdschanische und georgische Sprache**

Kardeş B.

Über-|set|zen – [Re]-Konstruktionen im Translationsprozess - Studien zur Germanistik, Musa Yaşar Sağlam, Max Florian Hertsch, Mutlu Er, Editör, Verlag Dr. Kovač, Hamburg, ss.1, 2018

V. **Historische Stationen und Figuren unter der Perspektive des Films 'Die Bagdadbahn' von Jürgen Lodemann**

Kardeş B.

Die Bagdadbahn - Ein Umriss deutsch-türkischer Beziehungen Gesammelte Beiträge, Doç. Dr. Max Florian Hertsch, Doç. Dr. Mutlu Er, Editör, Verlag Dr. Kovač, Hamburg, ss.25-42, 2016

## **Etkinlik Organizasyonlarındaki Görevler**

Kardeş B., Doğumunun 90. Yılında Adalet Ağaoğlu Sempozyumu, Bilimsel Kongre / Sempozyum Organizasyonu, Ankara, Türkiye, Mayıs 2019

## **Metrikler**

Yayın: 9

## **Kongre ve Sempozyum Katılımı Faaliyetleri**

“Die unermessliche Verschiedenartigkeit der Elemente”. Humboldtianische Wege der Erforschung von Natur, Sprachen und Kulturen, Katılımcı, Tbilisi, Gürcistan, 2019

XIV. Uluslararası Türk Germanistik Kongresi, Katılımcı, Erzurum, Türkiye, 2018

Deutsch-georgische Begegnungsorte in der Literatur und Kultur des 20. Jahrhunderts, Katılımcı, Tbilisi, Gürcistan, 2017

## **Davetli Konuşmalar**

"Die unermeßliche Verschiedenartigkeit der Elemente". Humboldtianische Wege der Erforschung von Natur, Sprachen und Kulturen, Konferans, Humboldt-Kolleg, Gürcistan, Kasım 2019

XIV. Türkischer Internationaler Germanistik Kongress: Ex Oriente Lux: Orient in der deutschen Sprache, Literatur und Kultur, Konferans, Türkischer Germanistenverband (GERDER), Türkiye, Ekim 2018

Deutsch-georgische Begegnungsorte in der Literatur und Kultur des 20. Jahrhunderts, Konferans, Humboldt-Kolleg, Gürcistan, Eylül 2017

## **Burslar**

Doktora Araştırma Bursu, Yabancı Ülkelerin Resmi Kurumları, 2021 - 2022